



**CENTRALNA
KOMISJA
EGZAMINACYJNA**

**EGZAMIN MATURALNY
W ROKU SZKOLNYM 2013/2014**

JĘZYK FRANCUSKI
DLA ABSOLWENTÓW KLAS DWUJĘZYCZNYCH

**ROZWIĄZANIA ZADAŃ
I SCHEMAT PUNKTOWANIA**

MAJ 2014

Zadanie 1.

Jednostka testu	Poprawna odpowiedź (1 pkt)
1.1.	A
1.2.	C
1.3.	B
1.4.	A

Zadanie 2.

Jednostka testu	Poprawna odpowiedź (1 pkt)
2.1.	D
2.2.	A
2.3.	B
2.4.	B
2.5.	A
2.6.	B

Zadanie 3.

Jednostka testu	Przykładowa poprawna odpowiedź (1 pkt)	Ocenianie
3.1.	<i>identifier les expériences particulières ainsi que les événements et cadres sociaux auxquels ils réfèrent.</i>	Wymaga się odpowiedzi na pytania zgodnych z treścią usłyszanego tekstu.
3.2.	<i>leur qualité de vie et de l'implication.</i>	Akceptowane są także inne odpowiedzi zgodne z treścią usłyszanego tekstu.
3.3.	<i>de restructurations et de licenciements.</i>	
3.4.	<i>les incertitudes du marché du travail.</i>	Drobne błędy ortograficzne i gramatyczne niezakłócające komunikacji nie wpływają na ocenę odpowiedzi zdającego.
3.5.	<i>conceptions et valeurs face au travail.</i>	

Zadanie 4.

Jednostka testu	Poprawna odpowiedź (1 pkt)
4.1.	A
4.2.	C
4.3.	B
4.4.	D
4.5.	A
4.6.	C
4.7.	D

Zadanie 5.

Jednostka testu	Poprawna odpowiedź (1 pkt)
5.1.	E
5.2.	A
5.3.	C
5.4.	D

Zadanie 6.

Jednostka testu	Poprawna odpowiedź (1 pkt)
6.1.	E
6.2.	B
6.3.	A
6.4.	D

Zadanie 7.

Jednostka testu	Poprawna odpowiedź (1 pkt)
7.1.	A
7.2.	D
7.3.	A
7.4.	B
7.5.	B

Zadanie 8.

Jednostka testu	Poprawna odpowiedź (1 pkt)
8.1.	<i>mettre</i>
8.2.	<i>articles</i>
8.3.	<i>consacré</i>
8.4.	<i>d'où</i>
8.5.	<i>européen</i>

Akceptowane są również inne odpowiedzi niż te uwzględnione w tabeli, pod warunkiem, że są w pełni poprawne i spełniają wszystkie wymogi określone w poleceniu.

Zadanie 9.

Jednostka testu	Poprawna odpowiedź (1 pkt)
9.1.	<i>systématiquement</i>
9.2.	<i>occidentaux</i>
9.3.	<i>avantageux</i>
9.4.	<i>déclin</i>
9.5.	<i>fierté</i>

Zadanie 10.

Wypowiedź oceniana jest pod względem zgodności z poleceniem (5 punktów), spójności i logiki (2 punkty), zakresu środków językowych (4 punkty) oraz poprawności środków językowych (4 punkty).

Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnej przedstawione są szczegółowo w *Informatorze o egzaminie maturalnym z języka obcego nowożytnego będącego drugim językiem nauczania w szkołach lub oddziałach dwujęzycznych od roku szkolnego 2011/2012.*

Zdający mógł zredagować wypowiedź na jeden z dwóch zaproponowanych w zadaniu tematów. Ocena w kryterium zgodności z poleceniem jest powiązana z tematem, pozostałe kryteria (spójność i logika, zakres środków językowych, poprawność środków językowych) są identyczne, niezależnie od tematu wybranego przez zdającego.

Temat 1.

Czy popularyzowana ostatnio idea *Slow life*, czyli życia bez pośpiechu, ma szansę zyskać zwolenników wśród Polaków? Napisz **rozprawkę**, w której przedstawisz swoją opinię na ten temat, uwzględniając argumenty odnoszące się do:

- kariery zawodowej
- życia rodzinnego
- zdrowia.

Kryterium	Ocenianie	Punktacja
Zgodność z poleceniem (treść i forma)	<p>W zakresie <u>treści</u> wymaga się pracy, w której zdający:</p> <ul style="list-style-type: none"> – formułuje wypowiedź w pełni zgodną z tematem, tj. pisze rozprawkę, w której przedstawia swoją opinię na temat popularyzowanej ostatnio idei <i>slow life</i> i ocenia, czy idea ta ma szansę zyskać zwolenników wśród Polaków – formułuje tezę adekwatną do tematu i treści rozprawki – odpowiednio rozwija trzy elementy zawarte w poleceniu, tj. przedstawia argumenty dotyczące kariery zawodowej, życia rodzinnego i zdrowia – właściwie podsumowuje temat. <p>W zakresie <u>formy</u> wymaga się pracy, w której zdający:</p> <ul style="list-style-type: none"> – rozpoczyna rozprawkę od postawienia tezy – uwzględnia wstęp, rozwinięcie i zakończenie, zachowując właściwe proporcje między nimi – zachowuje pełną konsekwencję w układzie graficznym pracy – przestrzega limitu słów określonego w poleceniu. 	0–5

Temat 2.

Przeczytałeś(-aś) w czasopiśmie artykuł, w którym autor narzeka na brak zainteresowania literaturą piękną wśród młodzieży. Artykuł rozpoczyna się słowami:

Aujourd'hui, les jeunes ne lisent plus les grands auteurs, ils ne s'intéressent qu'à la BD. De plus, les bibliothèques ne font rien pour inciter les jeunes à lire.

Napisz **list** do redakcji, w którym:

- wyrazisz swoją opinię na temat upodobań literackich młodzieży
- ocenisz wartości poznawcze komiksu
- opisziesz działania znanej Ci biblioteki, skutecznie promującej czytelnictwo.

Kryterium	Ocenianie	Punktacja
Zgodność z poleceniem (treść i forma)	<p>W zakresie <u>treści</u> wymaga się pracy, w której zdający:</p> <ul style="list-style-type: none"> – formułuje wypowiedź w pełni zgodną z tematem, tj. pisze list do redakcji w związku z artykułem, w którym autor narzeka na brak zainteresowania literaturą piękną wśród młodzieży – określa cel/powód napisania listu – odpowiednio rozwija trzy elementy zawarte w poleceniu, tj. wyraża swoją opinię na temat upodobań literackich młodzieży, ocenia wartości poznawcze komiksu, opisuje działania znanej mu biblioteki, skutecznie promującej czytelnictwo – właściwie podsumowuje temat. <p>W zakresie <u>formy</u> wymaga się pracy, w której zdający:</p> <ul style="list-style-type: none"> – umieszcza odpowiedni zwrot otwierający i kończący list – uwzględnia wstęp, rozwinięcie i zakończenie, zachowując właściwe proporcje między nimi – zachowuje pełną konsekwencję w układzie graficznym pracy – przestrzega limitu słów określonego w poleceniu. 	0–5

Pozostałe kryteria:

Spójność i logika	<p>W ocenie pracy bierze się pod uwagę, w jakim stopniu jest ona spójna i logiczna na poziomie zdania, akapitu i całego tekstu.</p> <p>Niezależnie od liczby usterek w pracy, zdający otrzymuje 0 punktów w tym kryterium, jeżeli:</p> <ul style="list-style-type: none">– za wypowiedź przyznano 0 punktów za zgodność z poleceniem LUB– wypowiedź nie zawiera w ogóle rozwinięcia.	0–2
Zakres środków językowych	<p>W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zakres struktur leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi, w tym: naturalność i różnorodność frazeologiczną, precyzję użytych środków językowych oraz zastosowanie wyrażen właściwych dla danej formy i przyjętego stylu.</p> <p>Niezależnie od zaprezentowanego w pracy zakresu środków językowych, zdający otrzymuje 0 punktów w tym kryterium, jeżeli:</p> <ul style="list-style-type: none">– za wypowiedź przyznano 0 punktów za zgodność z poleceniem LUB– wypowiedź nie zawiera w ogóle rozwinięcia LUB– praca liczy mniej niż 200 słów.	0–4
Poprawność środków językowych	<p>Oceniając pracę pod względem poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy językowe (błędy gramatyczne i leksykalne) oraz błędy zapisu (błędy ortograficzne i interpunkcyjne) popełnione przez zdającego.</p> <p>Niezależnie od stopnia poprawności językowej, zdający otrzymuje 0 punktów w tym kryterium, jeżeli:</p> <ul style="list-style-type: none">– za wypowiedź przyznano 0 punktów za zgodność z poleceniem LUB– wypowiedź nie zawiera w ogóle rozwinięcia LUB– praca liczy mniej niż 200 słów.	0–4

Punkty w poszczególnych kryteriach przyznawane są zgodnie z tabelami zawartymi w *Informatorze o egzaminie maturalnym z języka obcego nowożytnego będącego drugim językiem nauczania w szkołach lub oddziałach dwujęzycznych od roku szkolnego 2011/2012.*